

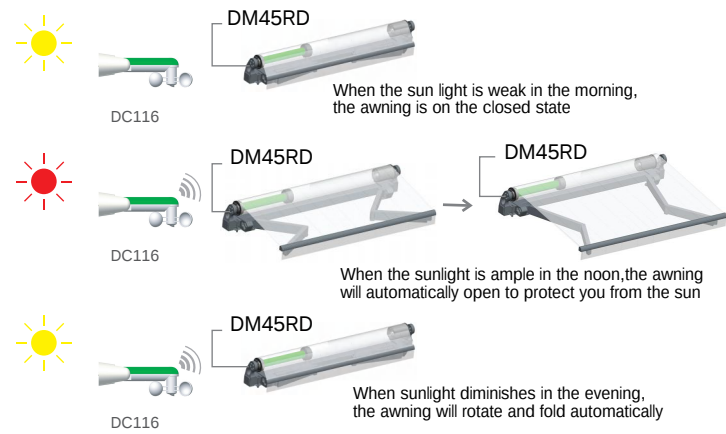
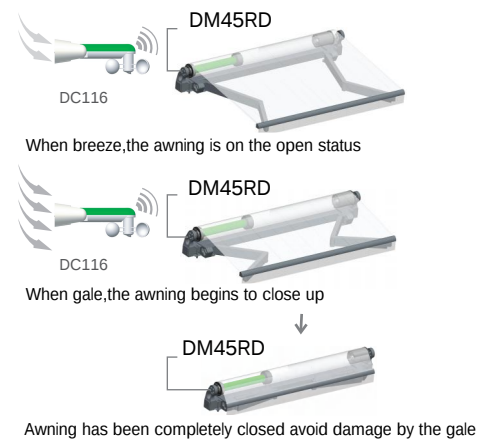
Wind-solar sensor for awning
Tuuli- ja aurinkosensori markiisille
Vind- och solsensor för markiser
Vind- og solsensor til markiser
Markis tuule- ja päikeseandur

Accessory for Cello awning
Lisävaruste Cello markiisiin
Tillbehör för markiser
Tilbehør til markiser
Markiis tarvik

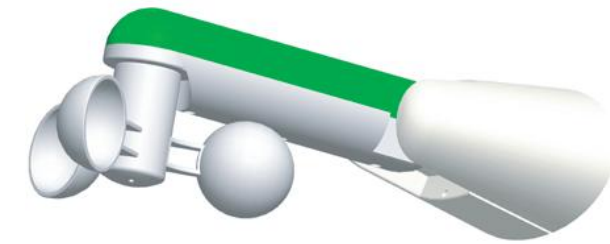
Instruction manual	GB 1
Käyttöohje	FI 2
Bruksanvisning	SE 3
Bruksanvisning	NO 4
Kasutusjuhend	EE 5

CELLO

Wind-sun Sensor Working Principle



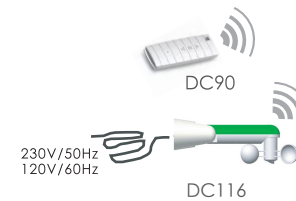
Control System



DC116 Wind-sun sensor Specification

Version: A/05

Wind-sun Sensor Specification



Stable performance
Wireless
Frequency: 433.92MHz
Range of validity: outdoor 200 meters
2 screws fixed
AC power: input 230V~50Hz
Safety code (50 million times without repeat, high security)
Can set three different wind scales and four different sunlight ranks
When the wind power is more than the setting value for 3 seconds, the sensor will automatically close awning. After closed, the sensor will not the wind in one minute.
When the light level is more than the setting value for two minutes, the sensor will automatically unfolds awning. When the light level does not reach the setting value for 15 minutes, the sensor will automatically close awning.

Note 1: Make sure to confirm that sensor has been programmed with the supporting receiver before use.
Note 2: Make sure that the upward button on the transmitter will make the awning close before use.

Wind-sun Sensor Grade Adjusting Reference

Wind grade reference	
0 / 1 grade	4 m/s
2 grade	8 m/s
3 grade	12 m/s

1: When the grade is "0", the wind reaches over 4 m/s, the awning will fold, LED flashing
2: When the grade is "2", the wind reaches over 8 m/s, the awning will fold, LED flashing
3: When the grade is "3", the wind reaches over 12 m/s, the awning will fold, LED flashing

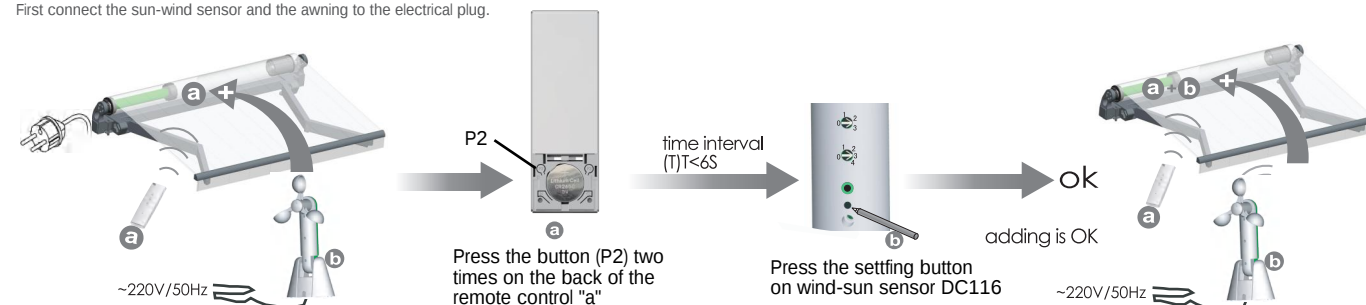
Both the wind and light grade are pre-set in level 1 in factory. For wind grade, suggest to set grade 1 or grade 2, that's more safe for the product. For light grade, grade 0-4 are all OK, depend on different requirement.

Light grade reference	
0 grade	CLOSE
1 grade	15kLUX
2 grade	30kLUX
3 grade	45kLUX
4 grade	60kLUX

1: When the grade is "0", the light will close
2: When the grade is "1", the light reaches over 15 KLUX, the awning will open, LED flashing
3: When the grade is "2", the light reaches over 30 KLUX, the awning will open, LED flashing
4: When the grade is "3", the light reaches over 45 KLUX, the awning will open, LED flashing
5: When the grade is "4", the light reaches over 60 KLUX, the awning will open, LED flashing

Matchable R/E/ED Tubular Motor Set Up

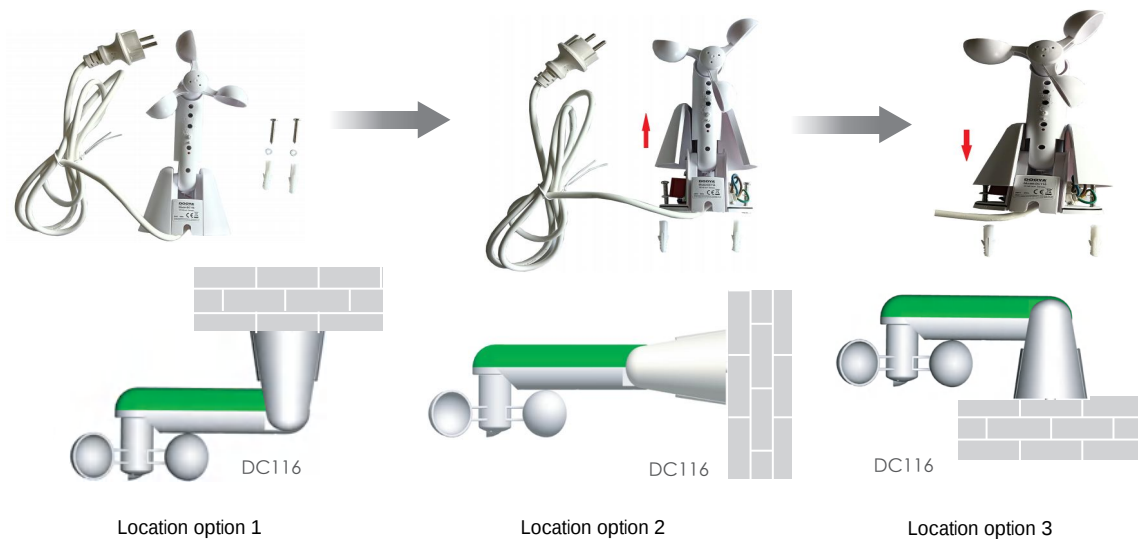
First connect the sun-wind sensor and the awning to the electrical plug.



The Best Installation Distance

! Install the sensor within 50 meters far from the awning. Choose one of the three options as the placement location (see pictures below). If wants to change the installation site, it needs open the power junction box, loosen the fixed screw. After adjusting the installation site, tighten the screws up.

Install the sensor in a place where sunlight and wind can be well measured. Do not place the sensor in a place protected from the wind or in a shady place. Make sure that the propeller of the sensor is installed parallel to the ground, otherwise the measurement results may be incorrect. Note! The power cord in the sensor must not be disconnected.

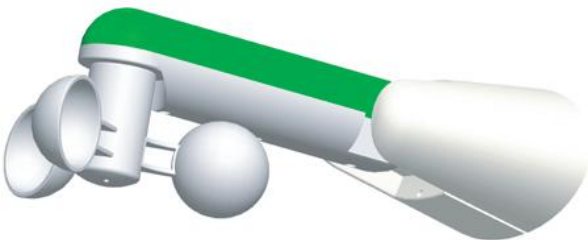


CELLO



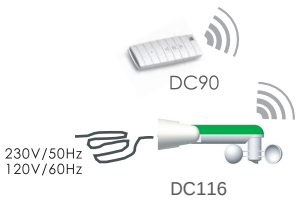
Kaikki hallintalaitteet tukevat 433 MHz ja 868 MHz

DC116 Tuuli-aurinkoanturi
Tekniset tiedot

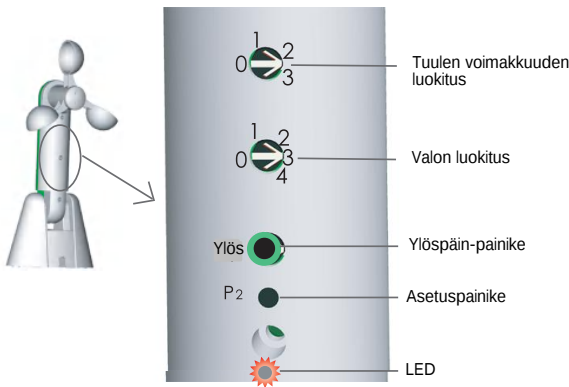


Versio: A/05

Tuuli-aurinkoanturin tekniset tiedot



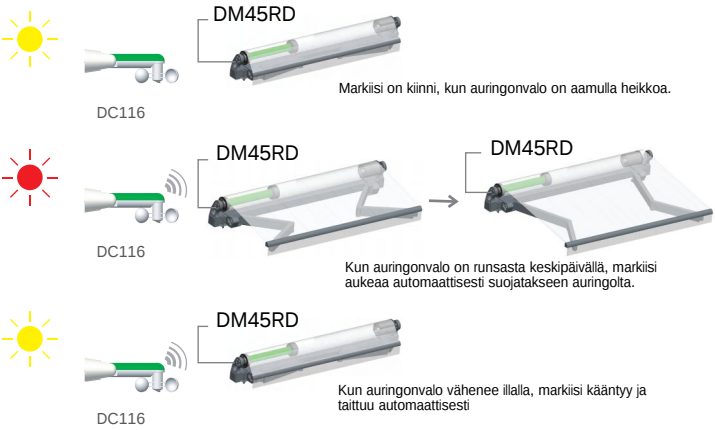
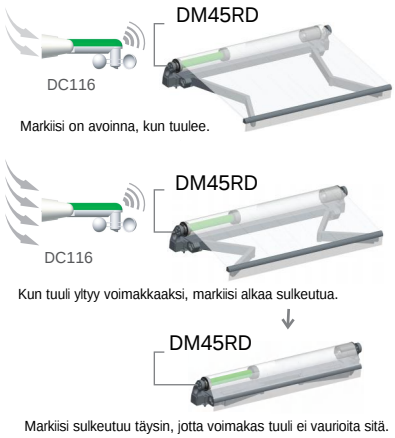
Painikkeiden tiedot



- Vakaa suorituskyky
- Langaton
- Taajuus: 433,92 MHz
- Voimassaoloalue: ulkona 200 metriä
- 2 kiinnitysruvia
- Vaihtovirta: tulo 230 V~50 Hz
- Turvallisuuskoodi (50 miljoonaa kertaa ilman toistoa, korkea turvallisuus)
- Voit asettaa kolme erilaista tuulen luokitusta ja neljä eri auringonvalon luokitusta
- Kun tuulen voima ylittää asetusarvon kolmen sekunnin ajan, anturi sulkee markiisin automaattisesti. Sulkemisen jälkeen anturi ei havainnoi tuulta minuutin ajan.
- Kun valon taso ylittää asetusarvon kahden minuutin ajan, anturi avaa markiisin automaattisesti. Kun valon taso ei saavuta asetusarvoa 15 minuutin aikana, anturi sulkee markiisin automaattisesti.

Huomautus 1: Varmista, että anturi on ohjelmoitu tukivastaanottimelle ennen käyttöä.
Huomautus 2: Varmista ennen käyttöä, että kaukosäätimessä oleva ylöspäin-painike sulkee markiisin

Tuuli-aurinkosensorin toimintaperiaate



Tuuli- ja valoluokan säätäminen

Tuulen luokitusten ohje	
0 / 1 luokka	4 m/s
2 luokka	8 m/s
3 luokka	12 m/s

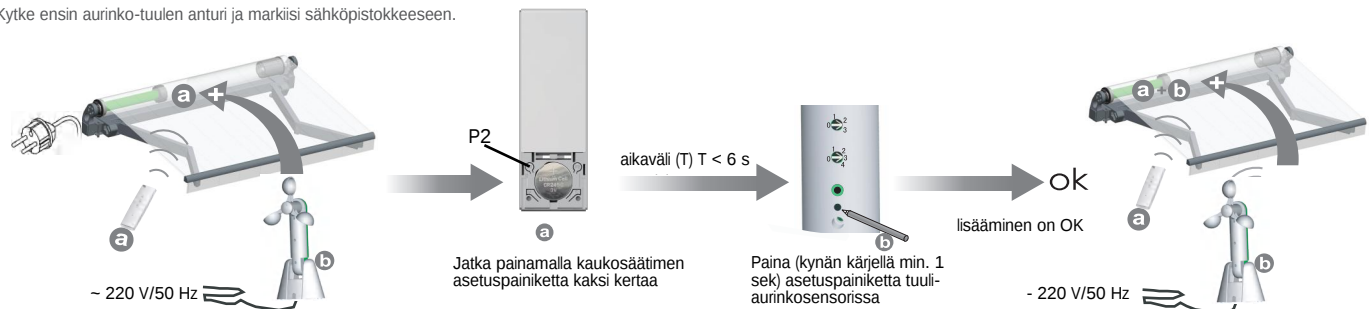
1. Kun luokka on "0"/"1", tuuli ylittää 4 m/s nopeuden, markiisi kelaatuu automaattisesti sisään, LED vilkkuu
2. Kun luokka on "2", tuuli ylittää 8 m/s nopeuden, markiisi kelaatuu automaattisesti sisään, LED vilkkuu
3. Kun luokka on "3", tuuli ylittää 12 m/s nopeuden, markiisi kelaatuu automaattisesti sisään, LED vilkkuu

Valon luokitusten ohje	
0 luokka	KIINNI
1 luokka	15 KLUX
2 luokka	30 KLUX
3 luokka	45 KLUX
4 luokka	60 KLUX

1. Kun luokka on "0", LED sammuu
2. Kun luokka on "1", valon taso ylittää 15 KLUX, markiisi aukeaa, LED vilkkuu
3. Kun luokka on "2", valon taso ylittää 30 KLUX, markiisi aukeaa, LED vilkkuu
4. Kun luokka on "3", valon taso ylittää 45 KLUX, markiisi aukeaa, LED vilkkuu
5. Kun luokka on "4", valon taso ylittää 60 KLUX, markiisi aukeaa, LED vilkkuu

Laiteparin muodostus markiisiin ja tuuli-valosensorin välille

Kytke ensin aurinko-tuulen anturi ja markiisi sähköpistokkeeseen.

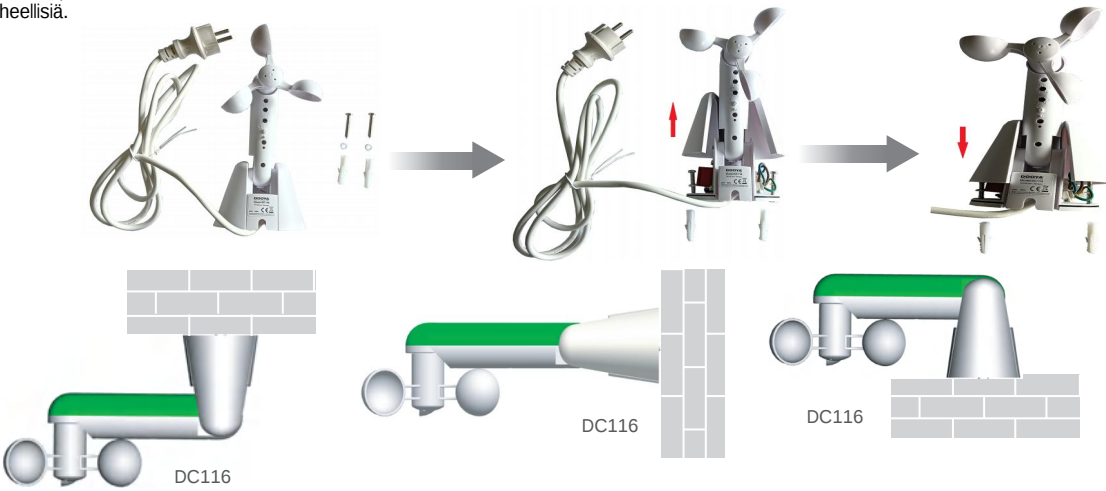


Paras asennusetaisyys



Asenna anturi max. 50 metrin päähän markiisista
Valitse yksi kolmesta vaihtoehdosta sijoituspaikkana (katso alla olevat kuvat).
Jos haluat muuttaa asennuspaikkaa,
on avattava virtakytkimen laatikko löysäämällä kiinnitysruuvi Kiristä ruuvit.
Kun olet muuttanut asennuspaikan.

Asenna anturi paikkaan, jossa auringonvalo ja tuuli voidaan mitata hyvin. Älä aseta anturia tuulelta suojattuun paikkaan tai varjoisaan paikkaan. Varmista, että sensorin propellit on asennettu maanpinnan suuntaisesti, muuten mittaustulokset voivat olla virheellisiä.



Sijaintivaihtoehto 1

Sijaintivaihtoehto 2

Sijaintivaihtoehto 3

Funktionsprincip för vind- och solsensor



DC116

När det blåser en bris är markisen i öppet läge



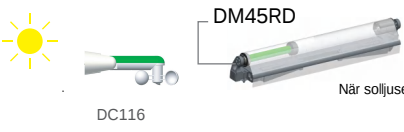
DC116

När det blåser kuling börjar markisen att stängas



DM45RD

Markisen har stängts helt för att undvika stormskador



DC116

DM45RD

När solljuset är svagt på morgonen är markisen i stängt läge



DC116

DM45RD

DM45RD

När solljuset är starkt mitt på dagen kommer markisen att öppnas automatiskt för att skydda dig mot solen



DC116

DM45RD

DM45RD

När solljuset avtar på kvällen kommer markisen att rotera och fällas ihop markisen automatiskt

433MHz

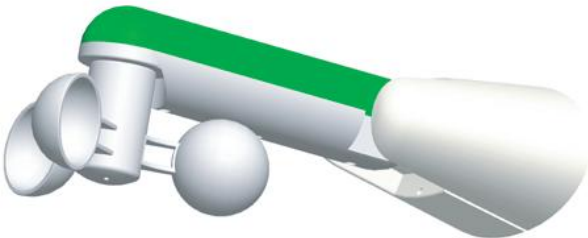
868MHz

CE

Alla kontroller stöder 433 MHz och 868 MHz

DC116 vind- och solsensor

Specifikation



Referens för gränsjustering av vind- och solsensor

Referens för vindgräns	
0 / 1 gräns	4 m/s
2 gräns	8 m/s
3 gräns	12 m/s

1: När gränsen är "0"." 1", är vinden starkare än 4 m/s, och markisen kommer att fällas ihop, LED blinkar

2: När gränsen är "2" är vinden starkare än 8 m/s, och markisen kommer att fällas ihop, LED blinkar

3: När gränsen är "3" är vinden starkare än 12 m/s, och markisen kommer att fällas ihop, LED blinkar

Referens för ljusgräns	
0 gräns	STÄNG
1 gräns	15 k LUX
2 gräns	30 k LUX
3 gräns	45 k LUX
4 gräns	60 k LUX

1: När gränsen är "0" kommer lampen att slockna

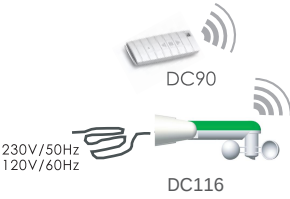
2: När gränsen är "1" överskrider lampen 15 k LUX, och markisen kommer att öppnas, LED blinkar

3: När gränsen är "2" överskrider lampen 30 k LUX, och markisen kommer att öppnas, LED blinkar

4: När gränsen är "3" överskrider lampen 45 k LUX, och markisen kommer att öppnas, LED blinkar

5: När gränsen är "4" överskrider lampen 60 k LUX, och markisen kommer att öppnas, LED blinkar

Specifikation för vind- och solsensor

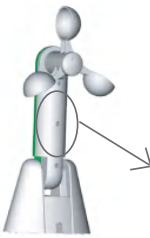


DC90

DC116

230V/50Hz
120V/60Hz

Knappspecifikation



DC90

DC116

230V/50Hz
120V/60Hz

1

2

3

0

Vindkraftsgräns

1

2

3

4

0

Ljusgräns

Upp

P2

Uppåtknapp

Inställningsknapp

LED

Obs 1:

Kontrollera att sensorn har programmerats med den mottagare som stöds innan den används.

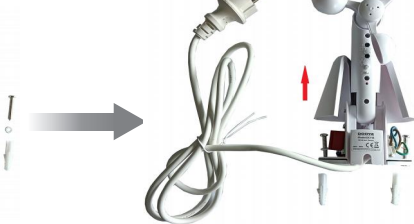
Obs 2:

Kontrollera att uppåtknappen på sändaren gör att markisen stängs före användning.

Det bästa monteringsavståndet



DC116



DC116



DC116

Platsalternativ 1

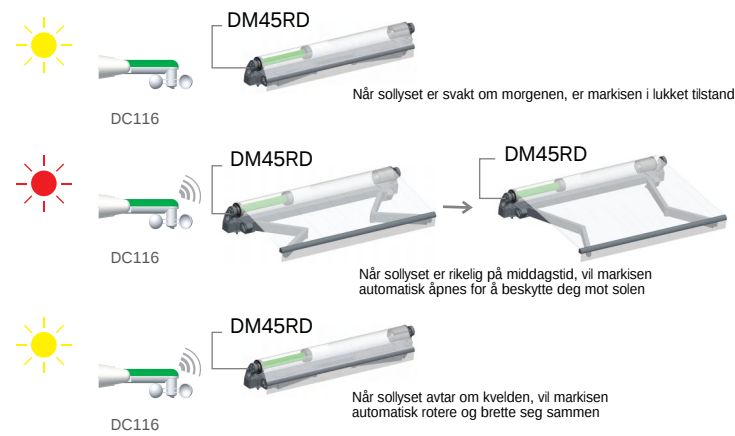
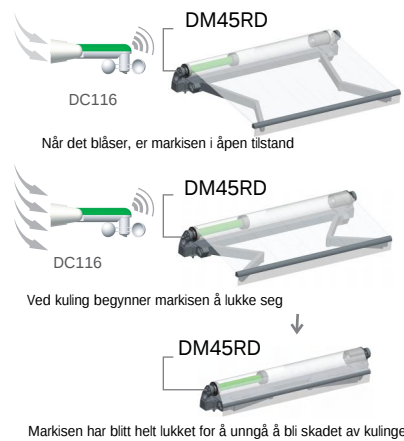
Platsalternativ 2

Platsalternativ 3

CELLO

3

Arbeidsprinsipp for vind-solsensor



Gradjusteringsreferanse for vind-solsensor

Vindgradsreferanse	
0 / 1 grad	4 m/s
2 grad	8 m/s
3 grad	12 m/s

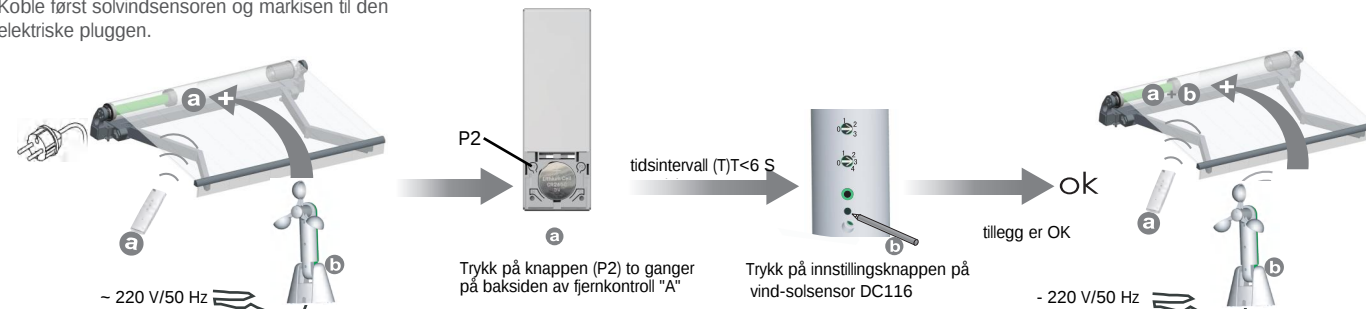
- 1:** Når graden er «0» «1» og vinden er over 4 m/s, vil markisen brette seg sammen og LED-lampen blinke
- 2:** Når graden er «2» og vinden er over 8 m/s, vil markisen brette seg sammen og LED-lampen blinke
- 3:** Når graden er «3» og vinden er over 12 m/s, vil markisen brette seg sammen og LED-lampen blinke

Lysgradsreferanse	
0 grad	LUKK
1 grad	15 KLUX
2 grad	30 KLUX
3 grad	45 KLUX
4 grad	60 KLUX

- 1:** Når graden er «0», slukkes lampen
- 2:** Når graden er «1» og lyset er over 15 KLUX, vil markisen brette seg sammen, LED-lampen blinke
- 3:** Når graden er «2» og lyset er over 30 KLUX, vil markisen brette seg sammen, LED-lampen blinke
- 4:** Når graden er «3» og lyset er over 45 KLUX, vil markisen brette seg sammen, LED-lampen blinke
- 5:** Når graden er «4» og lyset er over 60 KLUX, vil markisen brette seg sammen, LED-lampen blinke

Matchbart R/E/ED-rørmotoroppsett

Koble først solvindsensoren og markisen til den elektriske pluggen.

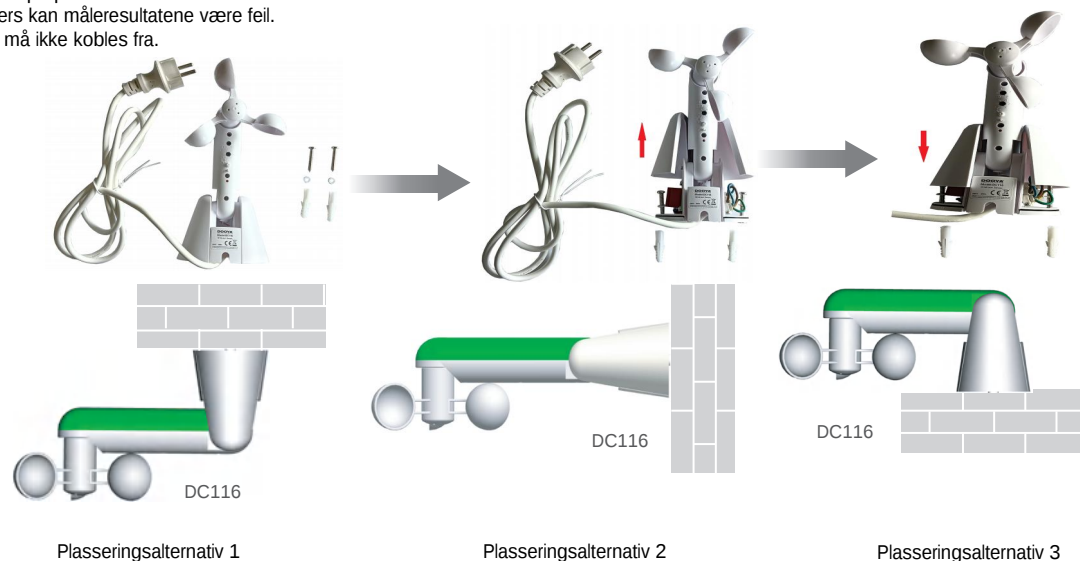


Den beste monteringsavstanden



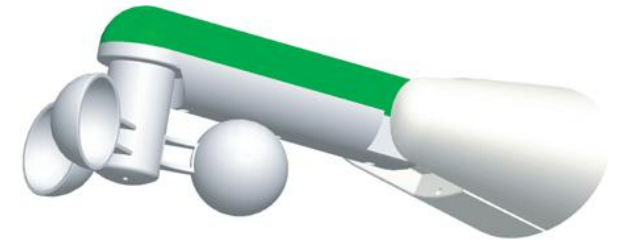
Installer sensoren på et sted der sollys og vind kan måles godt. Ikke plasser sensoren på et sted beskyttet mot vinden eller på et skyggefullt sted. Forsikre deg om at propellen til sensoren er installert parallelt med bakken, ellers kan måleresultatene være feil. **Not!** Strømledningen i sensoren må ikke kobles fra.

Installer sensoren innen 50 meter langt fra markisen.
Velg ett av de tre alternativene som plasseringssted (se bilder nedenfor).
Hvis du vil endre monteringsstedet,
må du åpne strømkoblingsboksen og løse den festede skruen Etter
justering av monteringsstedet, stram skruene.



All kontroller støtter 433 MHz og 868 MHz

Kontrollsystem

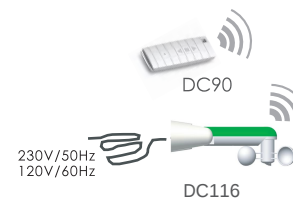


DC116 vind-solsensor

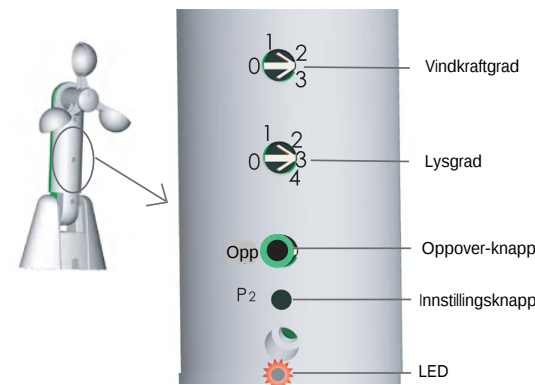
Spesifikasjon

Versjon: A/05

Spesifikasjon av vind-solsensor



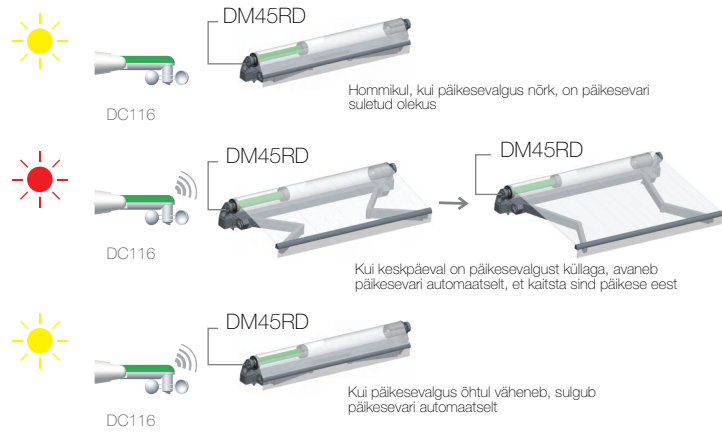
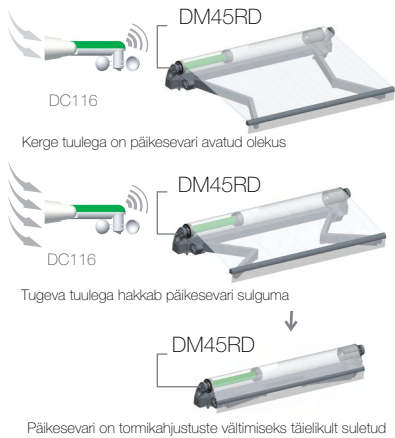
Knappspesifikasjon



- Stabil ytelse
- Trådløs
- Frekvens: 433,92 MHz
- Gyldighetsområde: 200 meter utendørs
- 2 festede skruer
- AC-strøm: effekt 230 V ~ 50 Hz
- Sikkerhetskode (50 millioner ganger uten gjentakelse, høy sikkerhet)
- Kan stille inn tre forskjellige vindskalaer og fire ulike sollysvurderinger
- Når vindkraften er mer enn innstillingsverdien i tre sekunder, lukker sensoren automatisk markisen. Etter lukking vil sensoren ikke blåse på ett minutt.
- Når lysnivået er høyere enn innstillingsverdien i to minutter, brekker sensoren automatisk ut markisen. Når lysnivået ikke når den innstilte verdien på 15 minutter, lukker sensoren automatisk markisen.

Merknad 1: Se til å bekrefte at sensoren har blitt programmert med den støttende mottakeren før bruk.

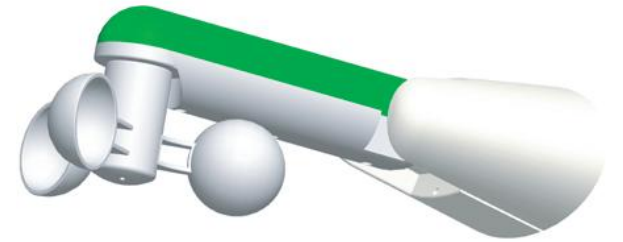
Merknad 2: Se til at oppover-knappen på senderen gjør at markisen lukkes før bruk.



Kõik juhtelemendid toetavad 433 MHz ja 868 MHz sidet

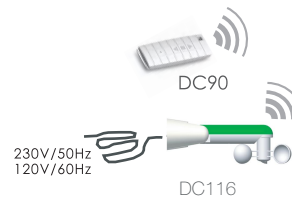
Tuulekiiruse/valgustatuse andur DC116

Tehnilised andmed

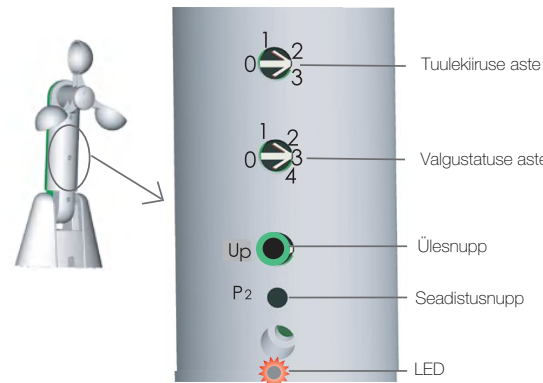


Versio: A/05

Tuuli-aurinkoanturin tekniset tiedot



Nuppude otstarbed



- Püsiv toimivus
- Traadita ühendus
- Sagedus: 433,92 MHz
- Tööulatus: õues 200 meetrit
- 2 kinnituskruvi
- Vahelduvvool: sisend 230 V / 50 Hz
- Turvakood (50 miljonit kordumatut koodi, kõrge turvalisus)
- Võimaldab seada ühe kolmest tuuletundlikkuse astmest ja neljast valgustatuse astmest
- Kui tuulekiirus ületab 3 sekundi jooksul seadistusväärtust, sulgeb andur automaatselt päikesevarju. Pärast sulgemist ei tuvasta andur tuult ühe minuti jooksul.
- Kui valgustatus ületab kahe minuti jooksul seadistusväärtust, avab andur automaatselt päikesevarju. Kui valgustatus ei jõua 15 minutit seadistusväärtuseni, sulgeb andur automaatselt päikesevarju.

Märkus 1. Veenduge kindlasti, et andur on enne kasutamist programmeeritud toetatud vastuvõtjaga.

Märkus 2. Enne kasutamist veenduge, et saatja peal olev ülesnupp (Up) hakkab päikesevarju sulgema.

Tuulekiiruse/valgustatuse anduri tundlikkuse seadistamine

Tuulekiiruse tundlikkus	
0/1. aste	4 m/s
2. aste	8 m/s
3. aste	12 m/s

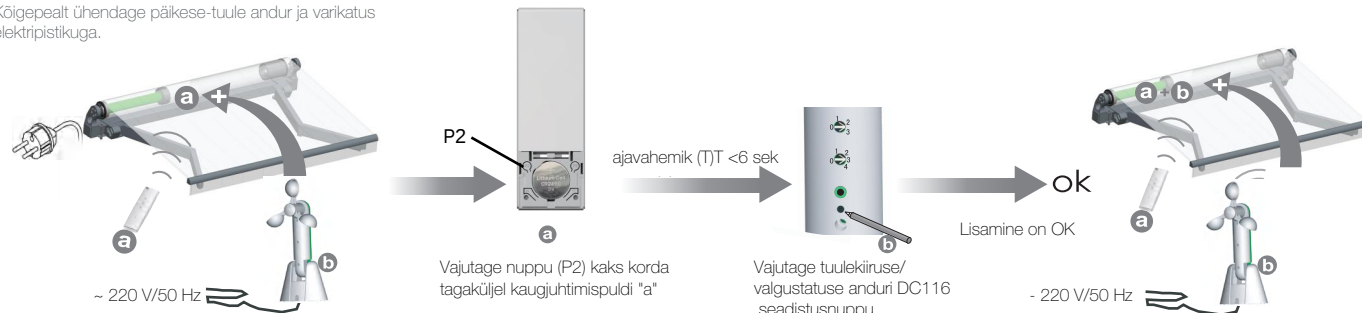
1. Kui tundlikkuse aste on 0 või 1 ja tuul tõuseb üle 4 m/s, siis päikesevari sulgub, LED vilgub
2. Kui tundlikkuse aste on 2 ja tuul tõuseb üle 8 m/s, siis päikesevari sulgub, LED vilgub
3. Kui tundlikkuse aste on 3 ja tuul tõuseb üle 12 m/s, siis päikesevari sulgub, LED vilgub

Valon luokitusten ohje	
0 aste	SULETUD
1. aste	15 000 luksi
2. aste	30 000 luksi
3. aste	45 000 luksi
4. aste	60 000 luksi

1. Kui tundlikkuse aste on 0, siis päikesevari sulgub
2. Kui tundlikkuse aste on 1 ja valgustatus tõuseb üle 15 000 luksi, siis päikesevari avaneb, LED vilgub
3. Kui tundlikkuse aste on 2 ja valgustatus tõuseb üle 30 000 luksi, siis päikesevari avaneb, LED vilgub
4. Kui tundlikkuse aste on 3 ja valgustatus tõuseb üle 45 000 luksi, siis päikesevari avaneb, LED vilgub
5. Kui tundlikkuse aste on 4 ja valgustatus tõuseb üle 60 000 luksi, siis päikesevari avaneb, LED vilgub

Vastava R/E/ED torumootori seadistus

Kõigepealt ühendage päikese-tuule andur ja varikatus elektripistikuga.

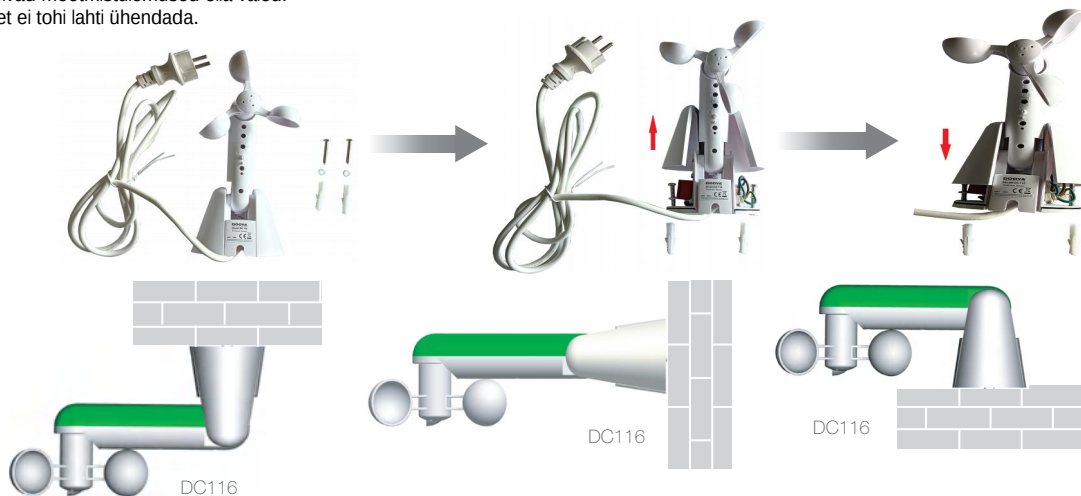


Parim paigalduskaugus



Paigaldage andur 50 meetri kaugusel varikatusesest kaugel. Valige paigutuse asukohana üks kolmest valikust (vt allpool pilte). Paigalduskoha muutmise vajaduse korral tuleb avada ühenduskarp ja kinnituskruvi lahti keerata. Pärast paigalduskoha muutmist keerake kruvid tagasi kinni .

Paigaldage andur kohta, kus päikesevalgust ja tuult saab hästi mõõta. Ärge asetage andurit tuule eest või varjulises kohas kaitstud kohta. Veenduge, et anduri propeller oleks paigaldatud maapinnaga paralleelselt, vastasel juhul võivad mõõtmistulemused olla valed. Pange tähele! Anduri toitejuhet ei tohi lahti ühendada.



Asukohavõimalus 1

Asukohavõimalus 2

Asukohavõimalus 3

Manual instructions material/
Ohjekirjan materiaali/
Bruksanvisning för material/
Juhendmaterjal/
Håndbok instruksjonsmateriale



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Toodetud •
Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building
and technical trade, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki © Kesko 2025.
Made in China.